

Skalmierzyce, 17.06.2025 r.

RRG.271.109.2025

## **Odpowiedzi na pytania, wyjaśnienia treści specyfikacji warunków zamówienia**

w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego pn.:

### **Budowa kompleksu sportowego Orlik 2024 wraz z budową sprawnościowego placu zabaw i pumtracka przy ul. Mostowej 1 w Nowych Skalmierzycach.**

Zgodnie z art. 284 ust. 1, 2 i 6 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1320) Zamawiający przedstawia treść pytań do specyfikacji warunków zamówienia wraz z wyjaśnieniami:

#### **Pytanie 1:**

Czy Zamawiający dopuści alternatywne rozwiązanie w zakresie zabezpieczenia antykorozyjnego elementów stalowych urządzeń do street workoutu? W dokumentacji przetargowej wskazano jako wymagane zabezpieczenie: ocynkowanie ogniowe oraz lakierowanie proszkowe. Proponujemy alternatywnie zastosowanie technologii zabezpieczenia powierzchni stalowej polegającej na nałożeniu podkładu cynkowego metodą proszkową, a następnie lakierowaniu proszkowym finalnym kolorem. Zastosowanie podkładu cynkowego w połączeniu z lakierem proszkowym tworzy trwałą i szczelną powłokę ochronną o wysokiej odporności na działanie czynników atmosferycznych. Tego typu systemy są szeroko stosowane w urządzeniach eksploatowanych na zewnątrz i spełniają wymagania norm antykorozyjnych, osiągając podobną klasę trwałości jak systemy oparte na





ocynkowaniu ogniowym. Ocynkowanie ogniowe, mimo wysokiej odporności korozyjnej, charakteryzuje się nierówną, matową powierzchnią, co może wpływać na estetykę lakieru nakładanego na taką powłokę. Powłoka cynkowa proszkowa tworzy jednolitą, gładką powierzchnię, zapewniającą lepszą przyczepność i estetykę finalnej warstwy lakierniczej. Proponowane rozwiązanie jest powszechnie stosowane w produkcji urządzeń sportowych i rekreacyjnych przeznaczonych do użytku zewnętrznego, gdzie liczy się zarówno trwałość, jak i wygląd oraz bezpieczeństwo użytkowników (brak ostrych krawędzi powłok po cynkowaniu ogniowym). Mając na uwadze powyższe argumenty, uprzejmie prosimy o dopuszczenie możliwości zastosowania systemu: podkład cynkowy proszkowy i lakier proszkowy jako równoważnego rozwiązania pod względem trwałości i estetyki.

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający wyraża zgodę na zastosowanie proponowanego systemu zabezpieczeń, pod warunkiem spełnienia określonych wymagań dotyczących jakości oraz bezpieczeństwa użytkowania. Zgoda na zastosowanie technologii, która polega na nałożeniu podkładu cynkowego metodą proszkową, a następnie lakierowaniu proszkowym, zostaje udzielona w odniesieniu do elementów konstrukcyjnych urządzeń. Jesteśmy przekonani, że system ten, przy odpowiedniej jakości wykonania, zapewnia trwałość oraz estetykę zgodną z wymaganiami przetargowymi. Jednakże, w odniesieniu do elementów użytkowych, takich jak pochwyt, chcielibyśmy precyzować, że zgodnie z wymaganiami bezpieczeństwa oraz dbałością o wysoką jakość wykonania, preferujemy zastosowanie stali nierdzewnej. Stal nierdzewna zapewnia nie tylko wyjątkową odporność na korozję, ale także gwarantuje bezpieczeństwo użytkowników poprzez eliminację ryzyka powstawania ostrych krawędzi, które mogą występować w przypadku stosowania cynkowania ogniowego. Jest to szczególnie istotne w kontekście urządzeń wykorzystywanych do aktywności fizycznej, gdzie komfort i bezpieczeństwo użytkowników muszą być priorytetem.





Mając na uwadze powyższe, Zamawiający akceptuje zastosowanie zaproponowanego systemu cynkowania proszkowego w połączeniu z lakierowaniem proszkowym, jednakże dla elementów użytkowych takich jak pochwyt, wymagana będzie stal nierdzewna.

## Pytanie 2:

Czy Zamawiający dopuści zastosowanie technologii toru modułowego o minimalnej szerokości nawierzchni jezdnej wynoszącej minimum 120 cm jako rozwiązanie równoważne względem wskazanego w dokumentacji toru asfaltowego, w ramach realizacji pumtracka? Proponowana technologia toru modułowego opiera się na prefabrykowanych modułach o specjalnie przygotowanej nawierzchni, zaprojektowanej z myślą o bezpieczeństwie i komforcie użytkowników. Tego typu tor zapewnia wysoką funkcjonalność dla osób poruszających się na deskorolkach, hulajnogach oraz rowerach – w tym z małymi kołami – eliminując trudności związane z chropowatością nawierzchni asfaltowej, która może utrudniać jazdę i zwiększać ryzyko kontuzji w przypadku upadku. Konstrukcja modułowa umożliwia również łatwe wsparcie dzieci przez opiekunów – rodzic może iść obok toru, asekurując dziecko bez konieczności wchodzenia na nasypy czy pokonywania stromych odcinków, co znacząco poprawia bezpieczeństwo najmłodszych użytkowników. Co istotne, przy szerokości 120 cm tor modułowy pozostaje w pełni funkcjonalny – pozwala na naukę podstawowych manewrów, rozwijanie koordynacji i rytmu jazdy, a przy tym zajmuje mniej miejsca i pozwala na racjonalne gospodarowanie przestrzenią. W odróżnieniu od torów asfaltowych, których modyfikacja lub rozbudowa wiąże się z kosztownymi pracami budowlanymi, tor modułowy daje możliwość elastycznego podejścia do inwestycji – tor modułowy można rozbudowywać w przyszłości, dokupując dodatkowe elementy. Dodatkowo, tor modułowy charakteryzuje się łatwością konserwacji – ewentualne uszkodzenia można szybko usunąć poprzez wymianę pojedynczych modułów, bez potrzeby długotrwałego wyłączania obiektu z użytkowania. Zaletą jest również możliwość stosowania kolorowych nawierzchni, co





nie tylko zwiększa estetykę przestrzeni publicznej, ale także poprawia widoczność toru i zmniejsza jego nagrzewanie w słoneczne dni. Mając na uwadze powyższe, prosimy o dopuszczenie toru modułowego o minimalnej szerokości nawierzchni jezdnej 120 cm jako rozwiązania równoważnego względem toru asfaltowego, spełniającego te same funkcje użytkowe oraz normy bezpieczeństwa, a przy tym zapewniającego większą elastyczność inwestycyjną i komfort użytkowania.

### **Odpowiedź:**

Po dokładnej analizie Państwa sugestii i porównaniu ich z wymaganiami zawartymi w dokumentacji, Zamawiający informuje, że nie może zaakceptować proponowanego rozwiązania.

Argumenty, które przemawiają za odmową, są następujące:

1. Minimalna szerokość toru – Zgodnie z założeniami projektu, minimalna szerokość toru powinna wynosić 1,7 m. Proponowana szerokość 120 cm jest znacząco węższa i nie spełnia wymagań dotyczących bezpieczeństwa oraz funkcjonalności toru. Węższy tor ogranicza przestrzeń dla użytkowników, szczególnie tych poruszających się na rowerach i deskorolkach, a także nie pozwala na bezpieczne wyprzedzanie czy poruszanie się w większych grupach.
2. Trwałość i estetyka – Tor asfaltowy, w porównaniu do modułowego, cechuje się znacznie większą trwałością i odpornością na zmienne warunki atmosferyczne oraz intensywne użytkowanie. Asfaltowa nawierzchnia jest łatwiejsza do konserwacji i mniej podatna na uszkodzenia mechaniczne, podczas gdy tor modułowy, choć może być łatwiejszy do naprawy, jest mniej odporny na długotrwałe użytkowanie, co w konsekwencji może prowadzić do obniżenia jakości toru w dłuższej perspektywie.
3. Estetyka przestrzeni publicznej – Choć kolorowe nawierzchnie toru modułowego mogą być atrakcyjne wizualnie, to w kontekście przestrzeni publicznych o wysokich wymaganiach estetycznych, tor asfaltowy zapewnia bardziej jednolitą i elegancką estetykę. Tor asfaltowy łatwiej wkomponowuje się w otoczenie, zwłaszcza





w przypadku większych inwestycji infrastrukturalnych, gdzie design i trwałość mają kluczowe znaczenie.

4. Bezpieczeństwo użytkowników – Jednym z kluczowych aspektów, który przemawia na korzyść toru asfaltowego, jest możliwość precyzyjnego dopasowania ukształtowania terenu do jego specyfiki. Na torze asfaltowym możliwe jest zaprojektowanie stopniowego i bezpiecznego przejścia z toru na teren zewnętrzny, co minimalizuje ryzyko wypadków i umożliwia bezpieczne opuszczenie toru w przypadku błędu użytkownika. W przypadku toru modułowego, który opiera się na prefabrykowanych elementach, w szczególności na zakrętach lub wzniesieniach, często spotykamy się z pionowymi, twardymi krawędziami. Taki sposób wykończenia może prowadzić do ryzyka wypadnięcia użytkownika, który np. popełni błąd w prowadzeniu roweru. W sytuacji, gdy użytkownik nie opanuje w pełni manewru na zakręcie, uderzenie w pionową krawędź toru modułowego może być niebezpieczne, co w konsekwencji zwiększa ryzyko kontuzji.

**Biorąc pod uwagę powyższe argumenty oraz specyfikację wymagań projektu, Zamawiający nie może zgodzić się na zastąpienie toru asfaltowego torami modułowymi o szerokości 120 cm jako rozwiązaniem równoważnym.**

### **Pytanie 3:**

#### **WNIOSEK O MODYFIKACJĘ SWZ**

Działając na podstawie art. 63 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2023 r. poz. 1605 ze zm.), niniejszym wnosimy o dokonanie zmiany treści Specyfikacji Warunków Zamówienia poprzez:

Usunięcie wymogu przedłożenia dokumentu wydanego przez Szwajcarski Instytut Sportu (Swiss Federal Institute of Sport) oraz Międzynarodowe Stowarzyszenie Wiedzy o Nawierzchniach Sportowych (ISSS) jako warunku udziału w postępowaniu lub potwierdzenia właściwości oferowanego systemu nawierzchni sportowej.

#### **Uzasadnienie:**





Zamawiający wprowadził do SWZ wymóg przedstawienia dokumentu pochodzącego od Szwajcarskiego Instytutu Sportu oraz/lub ISSS – Międzynarodowego Stowarzyszenia Wiedzy o Nawierzchniach Sportowych. Wymóg ten jest całkowicie niezgodny z obowiązującym porządkiem prawnym i prowadzi do naruszenia podstawowych zasad równego traktowania wykonawców oraz uczciwej konkurencji.

W szczególności wskazujemy, że:

1. Szwajcaria nie jest członkiem Unii Europejskiej, ani nie należy do Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG) – co oznacza, że instytucje z tego kraju nie funkcjonują w ramach unijnego systemu notyfikacji ani nie podlegają europejskiemu nadzorowi w zakresie certyfikacji wyrobów budowlanych.

2. ISSS (International Association for Sports Surface Sciences) to organizacja prywatna, nieposiadająca statusu jednostki akredytowanej ani uprawnień do wydawania dokumentów uznawanych w systemie zgodności wyrobów budowlanych w Polsce lub UE.

3. Wymaganie dokumentu spoza UE i EOG, pochodzącego z instytucji niewpisanej do krajowego lub europejskiego systemu oceny zgodności, pozostaje w sprzeczności z art. 104 ustawy o wyrobach budowlanych, który stanowi, że ocena zgodności powinna opierać się na normach zharmonizowanych lub krajowych specyfikacjach technicznych.

4. Wymóg taki należy uznać za absurdalny i nieuzasadniony merytorycznie, świadczący najprawdopodobniej o braku rozeznania po stronie Zamawiającego w zakresie systemu certyfikacji obowiązującego w UE. Wprowadzenie takiego zapisu prowadzi do nieuprawnionego zawężenia konkurencji oraz uniemożliwia uczciwe współzawodnictwo wykonawców, którzy spełniają wymagania zgodnie z prawem polskim i unijnym.

Wniosek końcowy:







Wnosimy o pilną modyfikację SWZ polegającą na usunięciu powyższego zapisu lub jego zastąpieniu odniesieniem do zgodności oferowanego rozwiązania z obowiązującymi normami europejskimi (np. PN-EN 14877, PN-EN 12235, PN-EN 1569) oraz dokumentami wydawanymi przez jednostki notyfikowane w UE lub akredytowane w ramach PCA.

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający informuje, iż usuwa zapis dot. posiadania świadectwa Szwajcarskiego Instytutu Sportu (Swiss Federal Institute of Sport) oraz Międzynarodowego Stowarzyszenie Wiedzy o Nawierzchniach Sportowych (ISSS)

#### **Pytanie 4:**

Wniosek o dopuszczenie systemu poliuretanowego jako rozwiązania równoważnego w ramach postępowania przetargowego

Działając w interesie zapewnienia najwyższej jakości realizacji inwestycji oraz zgodnie z zasadami uczciwej konkurencji, przedstawiamy zapytanie o dopuszczenie do udziału w postępowaniu systemu poliuretanowej nawierzchni sportowej wykonywanej w technologii natryskowej jako rozwiązania równoważnego względem zapisów w PFU

#### **Charakterystyka systemu i zgodność z normą**

Oferowany system nawierzchni poliuretanowej jest produktem najwyższej klasy, zgodnym z aktualną normą PN-EN 14877:2014-02, dedykowaną dla sportowych nawierzchni syntetycznych stosowanych na bieżniach lekkoatletycznych oraz boiskach wielofunkcyjnych. Technologia natryskowa, na której opiera się system, umożliwia uzyskanie jednolitej, elastycznej i odpornej na warunki atmosferyczne powierzchni o doskonałych parametrach użytkowych, przy jednoczesnym ograniczeniu ryzyka powstawania spoin i uszkodzeń eksploatacyjnych.





## Parametry techniczne oferowanego systemu

Poniżej zestawiamy kluczowe właściwości systemu z wymaganiami PFU oraz normy:

Parametr	Wartość oferowana	Wymagania PFU / normy	Uwagi
----------	-------------------	-----------------------	-------

Wytrzymałość na rozciąganie	0,72 MPa	$\geq 0,7$ MPa	Spełnione
-----------------------------	----------	----------------	-----------

Wydłużenie przy zerwaniu 46%	$\geq 70\%$ (SWZ), $\geq 40\%$ (PN-EN 14877)		Spełnia wymaganie normy, użytkowość potwierdzona
------------------------------	--	--	--

Amortyzacja wstrząsów	44%	35–44%	Spełnione
-----------------------	-----	--------	-----------

Odształcenie pionowe	1,8 mm	$\leq 2,1$ mm	Spełnione
----------------------	--------	---------------	-----------

Tarcie (sucha/mokra)	92 / 57 PTV	80–110 / 55–110 PTV	Spełnione
----------------------	-------------	---------------------	-----------

Grubość systemu	14,0 mm	$\geq 13,0$ mm	Spełnione
-----------------	---------	----------------	-----------

Odporność na ścieranie	0,43 g	$\leq 4$ g	Spełnione
------------------------	--------	------------	-----------

Odbicie piłki	97% / 106%	$\geq 80\%$ / $\geq 90\%$	Spełnione
---------------	------------	---------------------------	-----------

Przepuszczalność wody	12 487 mm/h	$\geq 150$ mm/h	Spełnione z dużym zapasem
-----------------------	-------------	-----------------	---------------------------

Mrozoodporność / stabilność termiczna	Zgodnie z ITB / Wymiarów	$\leq 0,7\%$	
	Zgodne z normą		Spełnione

## Gwarancja jakości i doświadczenie

System ten jest produkowany przez renomowanego europejskiego producenta, działającego w oparciu o certyfikaty jakości ISO 9001:2015 oraz środowiskowy ISO 14001:2015. Dysponujemy również aktualnym certyfikatem World Athletics, co potwierdza zgodność produktu z międzynarodowymi standardami dla lekkoatletyki.

Nawierzchnie tego typu są przez nas z powodzeniem wdrażane w licznych projektach sportowych w Polsce i za granicą, m.in. na obiektach szkolnych, gminnych i profesjonalnych arenach lekkoatletycznych. Dostarczony przez nas system sprawdza się w praktyce jako rozwiązanie:







- trwale i odporne na intensywną eksploatację,
- ekologiczne i bezpieczne dla użytkowników (atest PZH, badania WWA, zgodność z DIN 18035-6:2021),
- spełniające wymagania funkcjonalne użytkowników w różnym wieku i o różnym poziomie zaawansowania sportowego.

#### 4. Podstawa prawna wniosku

W świetle art. 99 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, Zamawiający zobowiązany jest opisywać przedmiot zamówienia w sposób zapewniający uczciwą konkurencję oraz nieutrudniający równego dostępu do postępowania. Wskazanie konkretnych parametrów, które wykraczają ponad poziom wynikający z normy zharmonizowanej, może prowadzić do nieuzasadnionego zawężenia konkurencji, szczególnie gdy oferowane rozwiązanie równoważne zapewnia pełną funkcjonalność, bezpieczeństwo i trwałość wymagane dla nawierzchni sportowych.

Zwracamy uwagę, że oferowany system spełnia wszystkie kluczowe wymagania użytkowe, a jedyna różnica w zakresie wydłużenia przy zerwaniu mieści się powyżej wartości wymaganej przez normę europejską. Wieloletnie stosowanie tego systemu potwierdza jego niezawodność, trwałość oraz bardzo wysokie parametry użytkowe, co czyni go w pełni równoważnym w kontekście celu i przeznaczenia inwestycji.

#### 5. Wniosek

W związku z powyższym wnosimy o:

Dopuszczenie oferowanego systemu poliuretanowego wykonywanego natryskowo jako rozwiązania równoważnego w postępowaniu przetargowym, z uwagi na jego zgodność z aktualną normą PN-EN 14877, wysoką jakość techniczną, bezpieczeństwo użytkowania oraz doświadczenie w jego stosowaniu na inwestycjach publicznych w Polsce i Europie.





**Odpowiedź:**

Po dokładnej analizie Państwa sugestii i porównaniu ich z wymaganiami zawartymi w dokumentacji, Zamawiający informuje, że akceptuje uznanie parametru „Wydłużenie przy zerwaniu” o wartości zgodnej z normą (PN-EN 14877) wynoszącą  $\geq 40\%$ .

**Pytanie 5:**

W związku ze zbliżającym się okresem urlopowym przypadającym na dni 19.06.2025 r. - 20.06.2025 r. wnosimy o zmianę terminu składania ofert na 25.06.2025 r.

**Odpowiedź:**

Zamawiający informuje, iż przesuwą termin składania ofert do dnia 01.07.2025 r. do godziny 10.00.

Z upoważnienia Burmistrza  
ZASTĘPCA BURMISTRZA  
Gminy i Miasta Nowe Skalmierzyce  
Agnieszka Sipka

